



Присоединение к сообществу школ Cherry Creek

Добро пожаловать! Мы с нетерпением ждём возможности зачислить вашего ученика (учеников) в одну из наших школ и пригласить вашу семью присоединиться к сообществу школ Cherry Creek. Этот документ предназначен для предоставления основной информации о школьном округе Cherry Creek, государственном образовании K-12 в США, а также конкретной информации о школе вашего ребёнка (детей).

Как происходит зачисление в школы Cherry Creek

Новые учащиеся, заинтересованные в зачислении в классы, с подготовительного по 12-й, должны сделать это через простую в использовании онлайн-систему зачисления. Текущим учащимся не нужно повторно зачисляться каждый год. Зачисление в подготовительный класс начинается с 1 февраля, а для всех других классов – с 1 марта каждого года.

Процесс зачисления

Шаг 1: создайте семейную учётную запись на странице [registration.powerschool.com/family](https://www.powerschool.com/family). Для создания учётной записи вам понадобится действующий адрес электронной почты.

Шаг 2: после создания семейной учётной записи вы сможете зачислить своего ученика (учащихся). Вам нужно будет загрузить электронные копии следующих документов, чтобы завершить процесс зачисления для каждого учащегося:

- Свидетельство о рождении (переведённое, если оно не на английском языке) или один из следующих вариантов:
 - Подписанный больничный сертификат с официальной печатью
 - В квитанции о рождении должно быть указано, что было заказано новое свидетельство о рождении.
 - Действительный паспорт
- Записи об иммунизации. Пожалуйста, загрузите ПОЛНУЮ запись об иммунизации (все страницы, лицевая и оборотная стороны).
 - Закон штата Колорадо требует, чтобы школы имели обновлённую информацию о статусе вакцинации каждого учащегося от предотвратимых инфекционных заболеваний.
- Подтверждение адреса – список принимаемых документов можно найти по адресу www.cherrycreekschools.org/Page/13767.
- Удостоверение личности государственного образца с фотографией родителя (родителей) или законного опекуна (опекунов)

Примечание. Если вы не можете отсканировать свои документы, в Интернете есть бесплатные приложения, которые позволят вашему смартфону выполнить функцию сканера. Или вы можете просто сфотографировать документы на свой смартфон. Убедитесь, что имя вашего учащегося указано на всех документах и что вся информация ясна и легко читаема. Для получения дополнительной поддержки вы можете посетить Отдел приёма учащихся (Admissions office), чтобы загрузить документы.

Шаг 3: Вы получите электронное письмо из Отдела зачисления PowerSchool после того, как ваш учащийся будет зачислен в школьный округ. Электронное письмо будет содержать информацию о вашем ученике и инструкции для дальнейших действий.



**Отдел приёма округа имеет один главный офис и один
дополнительный офис**

Главный офис

Время работы: пн-пт,
7:30 – 16:00

5416 S. Riviera Way

Aurora, CO 80015

Дополнительный офис

Время работы: вторник и
четверг, 7:30 – 16:00

12600 E. Jewell Avenue

Aurora, CO 80012

(Мы находимся в мобильном здании на
автостоянке позади средней школы
Prairie)

Связаться с нами:

По телефону: (720) 554-4550

По электронной почте: admissions@cherrycreekschools.org

Раздел «Снова в школу»

После того, как вы будете успешно зачислены, мы рекомендуем семьям посетить нашу веб-страницу «Снова в школу», чтобы убедиться, что у вас есть точная и актуальная информация на текущий учебный год, касающаяся транспорта, завтраков и обедов, прививок, занятий спортом и мероприятий, технологических потребностей и вопросов безопасности. Этот онлайн-ресурс можно найти по адресу www.cherrycreekschools.org/backtoschool.

Время занятий в школах

**С понедельника по пятницу, если иное не указано в календаре текущего учебного года*

Все начальные школы: с 8:00 до 14:45.

(Ранний роспуск учащихся каждую среду: занятия с 8:00 до 13:45)

Все средние школы: с 8:50 до 15:45.

Все старшие школы: с 8:20 до 15:30.

Основная информация для вашей школы

Название школы:

Зона старшей школы:

Директор школы:

Основной номер телефона:

Номер телефона по посещаемости (чтобы сообщить об отсутствии или опоздании):

Веб-сайт школы:

Веб-сайт округа: www.cherrycreekschools.org

Представитель по вопросам справедливости, культуры и взаимодействия с общественностью:



Дополнительная информация о школьном округе Cherry Creek и государственном образовании K-12 в США

О школьном округе Cherry Creek

Школьный округ Cherry Creek является четвёртым по величине государственным школьным округом в Колорадо, в котором обучается более 53 000 учащихся (с подготовительного по 12-й классы) в восьми муниципалитетах округа Арапахо. Каждая из наших 67 школ служит разнообразному сообществу и каждая сосредоточена на одной миссии: вдохновлять каждого ученика думать, учиться, достигать результатов и заботиться. Расписание школ Cherry Creek соответствует традиционному американскому учебному году, который обычно начинается в августе и заканчивается в конце мая. В школах делают короткие каникулы осенью (осенние каникулы), в декабре (зимние каникулы) и марте (весенние каникулы), а также продолжительные каникулы летом (июнь и июль). Календари на текущий учебный год можно найти по адресу <https://www.cherrycreekschools.org/Page/2#calendar1/20230706/month>.

Государственное образование в США

В Соединенных Штатах дети могут бесплатно посещать государственную школу, начиная с подготовительного класса и заканчивая старшей школой. Система образования США, как правило, делится на три этапа: начальное, среднее, а также образование после окончания школы. Начальное и среднее образование является обязательным, а образование после окончания школы (например, колледж или профессиональные программы) не является обязательным. Формально школьное обучение длится около 12 лет, и каждый учебный год называется классом. Большинство детей начинают своё образование в подготовительном классе в возрасте 5 или 6 лет, а заканчивают - в 12-м классе в возрасте 17 или 18 лет.

Родители несут ответственность за обеспечение детей основными принадлежностями, такими как тетради, карандаши и одежда. Если семьям нужна помощь в приобретении школьных принадлежностей, пожалуйста, поговорите с учителем или директором школы вашего ребёнка. В школах Cherry Creek все семьи имеют право на бесплатное получение завтрака и обеда после заполнения заявления на питание, которое можно найти здесь: <https://www.cherrycreekschools.org/Page/4041>.

Словарь общепринятых терминов, используемых в государственном образовании США и школах Cherry Creek

- **Адаптированные условия (Accommodations):** изменения, которые удовлетворяют особые потребности учащегося в классе, например, предоставление ребёнку с ограниченными возможностями по чтению больше времени для сдачи экзамена.
- **Программа повышенной трудности (AP):** курсы на уровне колледжа, предлагаемые на уровне старшей школы. Учащиеся могут пройти курсы AP и получить кредит колледжа, набрав удовлетворительные баллы на экзаменах.
- **Поддержка при изучении английского языка (ELLS):** программа, специально разработанная для обучения изучающих английский язык языковым навыкам в классе, таким как чтение и письмо.
- **Учащиеся, владеющие несколькими языками (ML):** учащиеся, чей основной язык не является английским, могут получать дополнительную поддержку в классе.
- **Зона старшей школы (Feeder Area):** школы Cherry Creek разделены на шесть зон, определяемых начальными и средними школами, которые относятся к каждой из наших шести старших школ: старшая школа Cherry Creek; старшая школа Grandview; старшая школа Eaglecrest; старшая школа Smoky Hill; старшая школа Overland; старшая школа Cherokee Trail.
- **Средний балл успеваемости (GPA):** GPA - это стандартизированный способ измерения академической успеваемости. Он рассчитывается путём деления общего количества заработанных баллов на количество пройденных классов или кредитов, и обычно находится в диапазоне от нуля до 4,0.



- Индивидуальные оценки часто основываются на приведённой ниже шкале и могут также включать знак плюс или минус, например «A+» или «A-», которые указывают на общее количество баллов учащегося или его усилия в классе. Другие системы оценивания могут включать систему «зачёт-незачёт» вместо буквенных оценок. Система оценивания во многом зависит от округа, предмета и класса.
 - A (отлично) 90-100
 - B (хорошо) 80-90
 - C (удовлетворительно) 70-80
 - D (плохо) 60-70
 - F (неудовлетворительно) -60
- **Индивидуальная образовательная программа (IEP):** индивидуальный план, объясняющий, как школа будет поддерживать учащегося с особыми потребностями.
- **K-12:** сокращённый термин, который относится к классам, начиная с подготовительного по 12-й, особенно в государственной школе.
- **Ассоциация родителей и учителей (РТА) или Общественная организация родителей и учителей (РТСО):** организация родителей, учителей и сотрудников, которая помогает родителям принимать участие в жизни школы своего ребёнка посредством таких мероприятий, как сбор средств, участие сообщества и внеклассные программы.
- **Директор:** самый высокопоставленный администратор на территории школьного кампуса.
- **Стандартизированное тестирование:** все американские государственные школы проводят тесты по всему штату (также называемые стандартизированными тестами или контрольными тестами), чтобы убедиться, что учащиеся соответствуют минимальным стандартам образования. В старшей школе у учащихся также есть возможность пройти стандартизированные тесты, которые соответствуют кредитам колледжа (например, тесты Advanced Placement) или соответствуют их требованиям для поступления в колледж (например, SAT или ACT). Экзамены, созданные внешней организацией, такой как округ или штат, используются для измерения академической успеваемости учащихся.
- **Особые потребности:** термин, который относится к ограниченным возможностям, влияющим на ребёнка в школе, таким как трудности в обучении или медицинские заболевания. Учащиеся с особыми потребностями, как правило, имеют право на получение программ специального образования.
- **Опоздание:** если учащийся опаздывает в школу, это считается опозданием и будет отмечено в его личном деле, если только родитель или опекун не освободит его. За частыми пропусками занятий или опозданиями будет следить школьный персонал.